

МАУК «Межпоселенческий культурно-досуговый центр»
муниципального района Янаульский район Месягутовская
сельская библиотека

Сағынабыз сине, Атнабай!

23 февраля 1928 г.

-

2 сентября 1999 г.

(71 год)



Ангам Касимович Атнабаев родился в деревне Старый Курдым Бирского кантона БАССР (ныне Татышлинского района республики Башкортостан).

В период с 1943 по 1951 годы Ангам Атнабаев преподавал татарский язык в Аксаитовской[2] и Курдымской средних школах Татышлинского района[3]. Учился в Казанском педагогическом институте[4].

В период с 1951 года по 1968 год он работал сначала литературным сотрудником, затем заведующим отделом в редакции республиканской газеты «Кызыл тан».

С начала 1977 по 1980 годы Ангам Касимович работает в должности заместителя редактора республиканского сатирического журнала «Хэнэк» («Вилы»).

Дебют Ангама Атнабаева в литературе состоялся в 50-е годы XX века, а в 1958 году вышел на свет его первый сборник стихов «Разговор с сердцем». Он также является автором более 20 книг стихов и поэм, в таких как: «Встреча с молодостью» (1961), «Я обращаюсь к тебе» (1963), «Любовь моя, тоска моя» (1968), «Дорога сердца» (1971), «Ты всегда со мной» (1972), «Годы оставляют песни» (1975), «Мелодии колокольчика» (1978) и другие.





Аниам Атнабаев

ТЫ ВСЕГДА
СО МНОЙ

СТИХИ И ПОЭМА

*Авторизованный перевод
с башкирского*



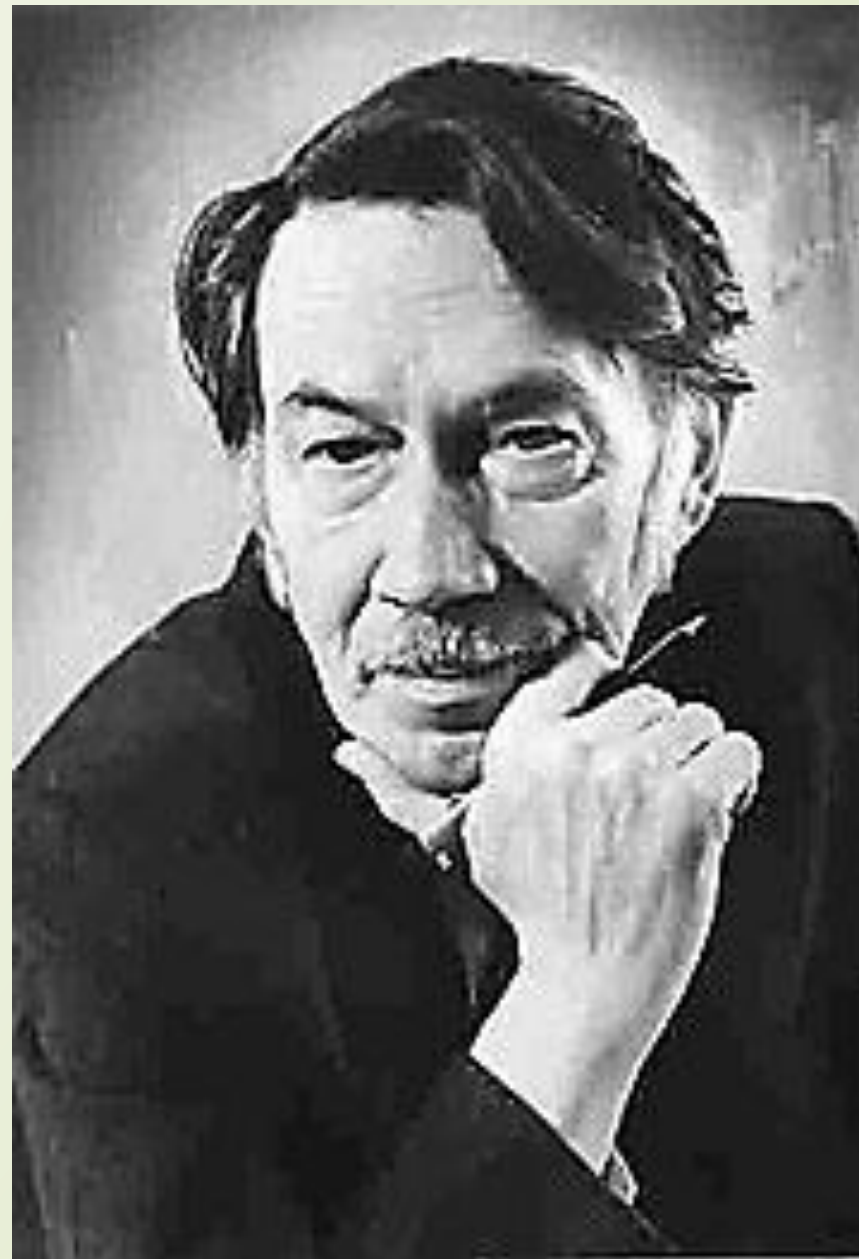
Еще в годы войны, будучи совсем юношей, он начал работать учителем в Аксайтовской и Старокурдымской средних школах родного района. После окончания средней школы некоторое время учился в Казанском педагогическом институте. В 1951 году с написанной им поэмой попадает к тогдашнему председателю Союза писателей Мустаю Кариму. По его рекомендации устраивается в редакцию газеты «Кызыл тан», работает литературным сотрудником, затем заведующим отделом. Многие годы исполняет обязанности заместителя редактора республиканского сатирического журнала «Хэнэк» («Вилы»).



За плодотворную творческую деятельность А. Атнабаеву была присуждена Республиканская премия имени Г. Саляма и звание заслуженного деятеля искусств РСФСР (1988) и БАСССР (1977). А в 1997 году Ангам Касимович был удостоен звания народного поэта Башкортостана. В 1999 году был награждён медалью ордена «За заслуги перед Отечеством» II степени.



Скончался Ангам Касимович 2 сентября 1999 года. Средней школе села Старый Курдым, улицам в родном селе и райцентре Старые Татышлы присвоено имя поэта. В 2003 году учреждена районная премия имени Ангама Атнабаева, которая присуждается ежегодно в день его рождения.





Литературно-музыкальный вечер,
посвященный к 90-летию Ангама
Атнабаева.



ЭНГЭМ
Атнабаев
(1928-1999)

Сагынабыз сине АТНАБАЙ









ӘН
АТ...
(19... 199...)

...из сине АТІНЖАБ...













ЭНҲАМ
ТНАБАЕВ
(1999)

гынабыз сине

АБДУ

АЛЕН

Дусларыңны оқытсаң
 Әңгәм Атнабаев сөзләре
 Ян Хасанов тәрҗимәсе

Көзгә бәйгәсә кынап җылыттың,
 Көзгә бәйгәсә минер кыдыр.
 Көзгә бәйгәсә минер кыдыр,
 Көзгә бәйгәсә минер кыдыр.
 Уң юмшакча җылыттың өңгә.

Төрмәдә, кынап кынаптың,
 Көзгә бәйгәсә минер кыдыр.
 Көзгә бәйгәсә минер кыдыр,
 Көзгә бәйгәсә минер кыдыр.
 Көзгә бәйгәсә минер кыдыр.

Сәләтләрдән кынап түрмәгә,
 Чәчкәләргә чәчкә индир.
 Көзгә бәйгәсә минер кыдыр,
 Көзгә бәйгәсә минер кыдыр.
 Көзгә бәйгәсә минер кыдыр.

Төрмәгә кынап кынаптың,
 Дусларыңны оқытсаң.
 Ерак болды аша кыдырлык,
 Дусларыңны оқытсаң.



Әңгәм Атнабаев

Кәри эңгәмләргә кынап Тәһет,
 Чыгаларда әң-әң кәри эңгәм.
 Күккә төкереп йөргән чыгалар үтте,
 Хәзәр күбрәк җиргә карата.

Иңгәмләрдә – әңгәм кынап эңгәм,
 Көзгә бәйгәсә минер кыдыр.
 Шулкы сулуың, багылаптың тыш кынап,
 Түрмәгә тимер өзәр эңгәмләргә?

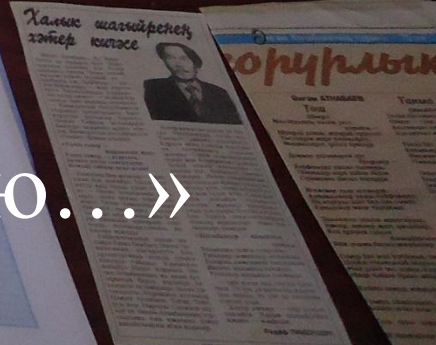
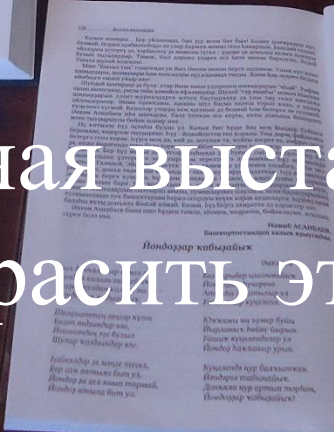
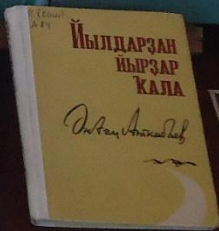
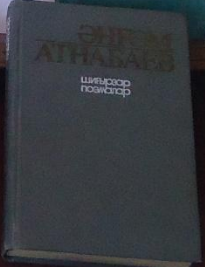
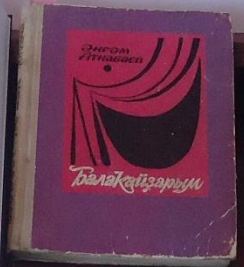
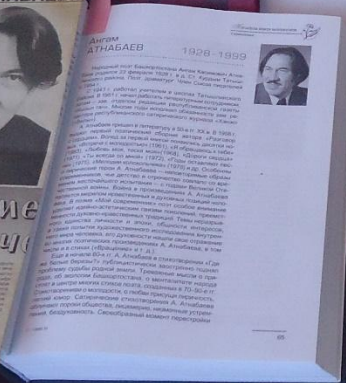
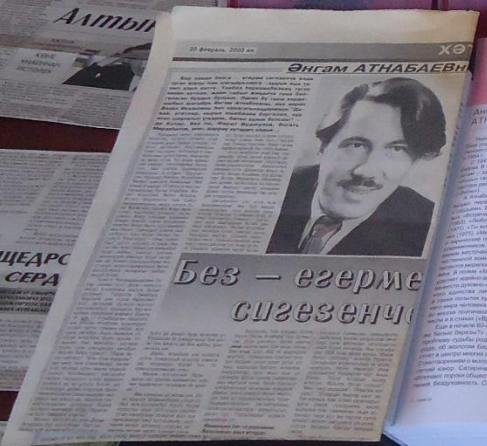
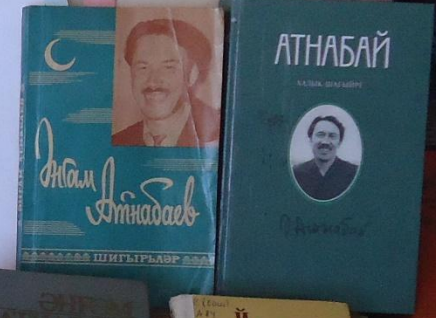
Акрын гына атлап китеп барам,
 Ә жылкыда – иллә өлкык йөк,
 Киләчакка барыр юлым бармы.

Морадәми барып җитмәсәм дәм,
 Ялың бетмәсә иллә йәңгәм,
 Бу дуньядан алаңаңым калсын.




Был ерзе мин матурларга тыузум...
 Я родился украсить эту землю...

Башкортостандың халык шагире
 Әңгәм Атнабаевтың тыууына -
 90 йыл (1928-1999)




Книжная выставка

«Я родился украсить эту землю...»



При создании видеоролика была использована музыка из песни В. Абдуллина на слова А. Атнабаева «Киткән кошлар кире кайтыр ул»



Спасибо за внимание!

